



Holy Trinity & Family Catholic Church

928 West Main St. Swainsboro GA 30401
1110 South Lewis St. Metter GA 30439
(912) 685-5811



<p>Office Hours: Monday-Tuesday: 9:30 am to 3:30 pm HT Swainsboro Wednesday: 9:00 am to 4:00 pm HF Metter</p>	<p>Pastor: <i>Fr. Angel</i></p>	<p><i>Protecting Our Youth:</i> Diocesan policy requires any diocesan adult employee or volunteer that minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training, undergo a background check and read and sign the diocesan code of conduct for working with minors prior to commencing their ministry. <i>Reporting Allegations of Abuse:</i> Visit the diocesan website for reporting procedures, www.diosav.org/childyouthprotection or call (912) 201-4073 or 4974.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Mass Schedule

<p>Sunday: 9:00 am English HF Metter</p>	<p>Sunday: 4:30 pm English HT Swainsboro</p>
<p>Sunday: 11:30 am Spanish HF Metter</p>	<p>Sunday: 6:30 Spanish HT Swainsboro</p>

Many who heard Jesus were astonished. They said, "Where did this man get all this? Is he not the carpenter, the son of Mary?"

MARK 6:2,3

**Fourteenth Sunday
in Ordinary Time**
JULY 4, 2021

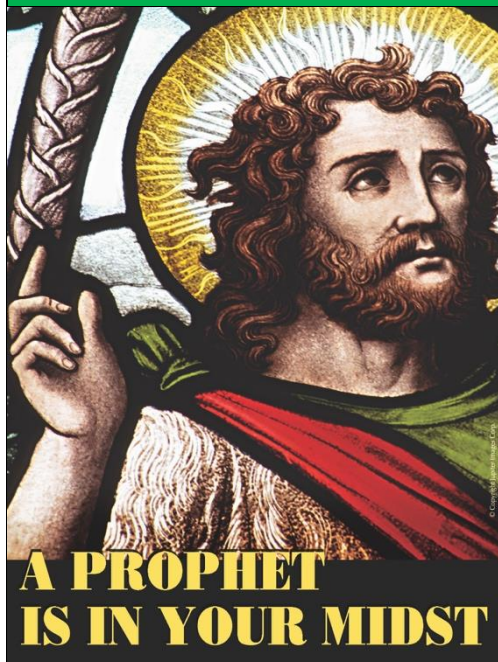
© J.J. Pheasant Co., Inc. - Reprints from the Lectionary for Mass © 2000, 1988, 1982, 1980, 1975, 1970, 1965. All rights reserved. Photo: istock/Benjamin B. Smith

PAYING THE PRICE

In the Sunday Lectionary, the first reading is usually chosen from anywhere in the Hebrew Bible to tie together with the Gospel. Currently, the second reading is from Saint Paul's second letter to the Corinthians. Often the second reading is not so closely related to the day's Gospel selection, because those books are read in a more continuous fashion from week to week. But today, all three of the scripture readings go together very well. Ezekiel struggles with the job he is given by the Lord, speaking to a rebellious people. Paul is dealing with a "thorn in his side," that is, the difficulties of his own personal weakness and foibles, and learning to rely on God's grace. Mark's Gospel introduces us to a Jesus who is struggling to be believed and accepted in his native country. In all three passages, the major figures are following the will of God and paying the price of rejection by the community for their efforts.

I DON'T GET NO RESPECT

Years ago, there was a popular comedian named Rodney Dangerfield, and he would riff about his family life, or his work and his catchphrase was "I don't get no respect!" You knew this refrain was coming, and was part of the punch line, so you waited to hear it and usually laughed or groaned with it. The idea of Jesus being disrespected is a much more foreign feeling. It is easy to forget that Jesus was both human and divine. We can easily romanticize his life and ministry and forget his struggles and the difficulty he had being heard, understood, and respected, especially in his own country. Placed in the larger context of Mark's story, this was very early in Jesus' ministry, and the message he was proclaiming was not what the people wanted to hear. Jesus was not speaking about the Messiah that the Jews were hoping for. Add that together with the fact that people are often hardest on their own. Somehow "local boy makes good" just didn't sit well with them, and they didn't want to have anything to do with Jesus or his message. Jesus was caught off guard by this.



A MESSAGE FOR OUR TIME

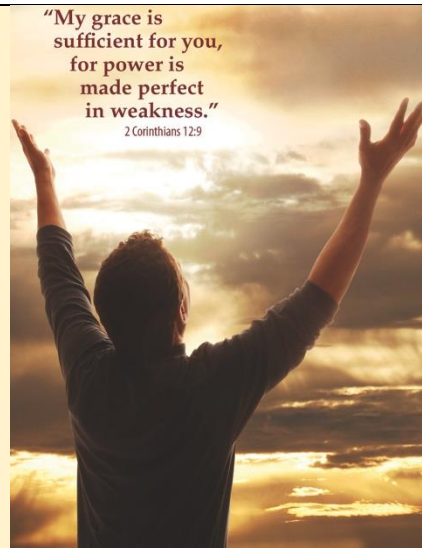
There are times when being Catholic, or even being Christian is very countercultural. It used to be you belonged to a parish, and that was your home, based on your geographic boundaries or ethnicity. But now people change parishes depending on pastors, styles of music, or the Mass schedule. In these days of Covid-19, many who stayed away because of social distancing have not yet found their way back. Many never recovered from their disillusionment over the abuse scandals. Others left Catholicism for non-denominational churches or explored other paths such as Buddhism. Still others consider themselves "spiritual but not religious" or are labeled "nones." Frequently, families who once sat together every week in church are now scattered all over the spiritual spectrum. In the face of all this, let us pray for the strength of Ezekiel to continue to preach our faith by the lives we live, despite everything in our culture that rebels against religion. May we have the wisdom of Paul to persevere despite our weaknesses and the thorns in our side. And like Jesus, may we always find the faith we need to endure, even when those around us do not.

A PROPHET IS IN YOUR MIDST

FEAST OF FAITH: Little Mysteries

Two small rites—or, as one liturgist has called them, “little mysteries”—accompany the preparation of the gifts. The priest or deacon takes a small cruet of water from the server and adds a drop of water to the wine. Then, after the elevation of the chalice (and the incensation, if incense is used), the priest washes his hands. Both of these actions were at first practical, matter-of-fact realities: in the ancient world the wine was usually quite thick and was generally mixed with water before it was drunk. And in the early church, when the faithful brought forward a great variety of gifts at this time, there was a definite need for the presider to wash his hands!

But now these rites serve a purely symbolic function. The mingling of the water and wine is accompanied by a prayer that speaks of the wonderful exchange of the Mass, the mingling of Christ’s divinity and our humanity. And as the priest washes his hands, he prays words of supplication from Psalm 51, acknowledging his own sinfulness in the presence of the assembly before he dares to approach the altar for this most sacred action.



UPCOMING EVENTS

- **July 4**
 - Independence Day
- **July 17**
 - Couple’s Retreat (Spanish) HF
- **July 18**
 - Second collection for Church in Africa
- **October 2**
 - Cultural Festival HF

Catholic Annual Appeal				Collection Last Week 6/27			
Holy Family Goal	\$3,954	Holy Trinity Goal	\$4,246	Sunday 9:00 AM HF	\$910	Sunday 4:30 PM HT	\$305
Holy Family Total to Date	\$1,300	Holy Trinity Total to Date	\$1,088	Sunday 11:30 AM HF 2 nd Collection	\$261	Sunday 6:30 PM HT 2 nd Collection	\$501
Holy Family We Need	\$2,654	Holy Trinity We Need	\$3,158	TOTAL HF	\$1291	Total HT	\$ 874



HAVE A SAFE, BLESSED AND HAPPY JULY 4TH THIS YEAR!

ANNOUNCEMENTS:

- Sign-up sheets for Confirmation and First Communion are in the back of the church.



Iglesias Católicas La Santísima Trinidad & La Sagrada Familia

928 West Main St. Swainsboro GA 30401
1110 South Lewis St. Metter GA 30439
(912) 685-5811



Horas de Oficina:

Lunes y Martes: 9:30 am - 3:30 pm

ST Swainsboro

Miércoles: 9:00 am - 4:00 pm

SF Metter

Párroco:

Padre Ángel

Protegiendo Nuestra Juventud: La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos de la diócesis que sirven como ministros a la juventud de la diócesis deben, antes de comenzar su ministerio, participar del curso de concienciación VIRTUS (ambiente seguro); pasar una verificación de antecedentes personales y leer y firmar el código de conducta diocesana para personas que trabajan con menores.

Para Reportar Acusaciones de Abuso: Visite la página Web de la diócesis para el procedimiento a seguir. www.diosav.org/childyouthprotection Tel: (912) 201-4073/4074

Horarios de Misa:

Domingo: 9:00 am Ingles SF Metter

Domingo: 4:30 pm Ingles ST Swainsboro

Domingo: 11:30 am español SF Metter

Domingo: 6:30 pm español ST Swainsboro

La multitud que escuchaba a Jesús se preguntaba con asombro:
"¿Dónde aprendió este hombre tantas cosas?
¿Qué no es éste el carpintero, el hijo de María?"

MARCOS 6:2,3



**Decimocuarto Domingo
del Tiempo Ordinario**

4 DE JULIO DE 2021

© 2021 St. Patrick Co., Inc. Licencia: 01/01/2021. CDM-10000. Todos los derechos reservados. Foto: Getty Images/Andy Stock

PAGAR EL PRECIO

En el leccionario dominical, la primera lectura está tomada del Antiguo Testamento, al que también se le llama Escrituras hebreas, y está relacionada con el Evangelio de ese día. Por ahora, la segunda lectura es de la segunda carta de san Pablo a los corintios. A menudo, esta lectura no está tan relacionada con el texto del Evangelio del día, porque esos libros se leen de forma más continua de una semana a otra. Pero hoy, las tres lecturas de la Escritura quedan muy bien juntas. Ezequiel lucha con la misión que le ha encomendado el Señor, hablar a un pueblo rebelde. Pablo se enfrenta con una "espinas clavadas", es decir, a las dificultades de sus propias debilidades y obsesiones personales, y aprende a confiar en la gracia de Dios. El Evangelio de Marcos nos presenta a un Jesús que lucha para que le crean y sea aceptado en su país natal. En los textos de las tres lecturas, los personajes principales obedecen la voluntad de Dios y por hacerlo pagan el precio del rechazo de la comunidad por sus esfuerzos.

NO ME RESPETAN

Hace muchos años hubo un comediante estadounidense muy popular llamado Rodney Dangerfield, él tarareaba una frase acerca de su vida familiar o laboral la cual era "¡No me respetan!" Uno conocía que esa frase iba a ser dicha y que con esa terminaría, así que esperabas hasta escucharla para reírte o hacer otra mueca. La idea de que a Jesús se le falte al respeto es un sentimiento mucho muy extraño. Es muy fácil olvidar que Jesús fue tanto humano como divino. Podemos idealizar fácilmente su vida y ministerio y olvidar sus luchas y la dificultad que tuvo para ser escuchado, comprendido y respetado, especialmente en su propia tierra. Puesto en un contexto más amplio en la historia de Marcos, se trata de un momento muy al principio del ministerio de Jesús, y el mensaje que proclamaba no era el que la gente quería escuchar. Jesús no hablaba del Mesías que los judíos esperaban. Juntando todo eso con el hecho de que las personas suelen ser más duras con sus propios conciudadanos. De alguna manera, "el chico del pueblo que hace el bien" no les agradó y no querían tener nada que ver con Jesús ni con su mensaje. A Jesús esto lo tomó por sorpresa.



UN GRAN PROFETA HA APARECIDO ENTRE NOSOTROS

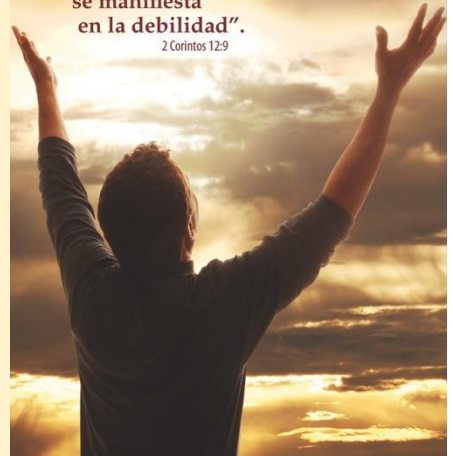
UN MENSAJE PARA NUESTRO TIEMPO

¡Hay momentos en los que ser católico o incluso ser cristiano es muy contracultura! Se acostumbraba a pertenecer a una parroquia, y esa era tu casa, según tus límites geográficos o étnicos. Pero ahora, las personas cambian de parroquia dependiendo quién es el párroco, sus estilos de música o los horarios de la Misa. En estos días del covid-19, muchas personas que se mantuvieron alejadas por la distancia física o social todavía no han encontrado su camino de regreso. Muchas otras nunca se recuperaron de la desilusión por los escándalos de abuso sexual. Otras personas dejaron el catolicismo y se fueron a iglesias no confesionales o exploraron otros caminos como el budismo. Otros se consideran "personas espirituales, pero no religiosas" o se etiquetan como "de nadie y de ninguna". Familias completas que asiduamente se sentaban juntas cada semana en la iglesia ahora están dispersas en una variedad espiritual. Ante todo, esto, oremos y pidamos la fortaleza de Ezequiel para seguir proclamando nuestra fe con la vida que llevamos, a pesar de todo lo que en nuestra cultura se rebela contra la religión. Que tengamos la sabiduría de Pablo para perseverar a pesar de nuestras debilidades y las espinas en nuestro costado. Y que, como Jesús, encontremos siempre la fe que necesitamos para resistir, incluso cuando quienes están a nuestro alrededor no lo hagan.

FIESTA DE LA FE: El Vino

Mientras que el pan nos da la fuerza, el vino nos da la alegría. Su consumo no es tan esencial como el agua, pero al compartirlo hace sacra la vida aún más, refirma la amistad y significa también la vitalidad humana. El vino es la plenitud de la vida, es símbolo de la felicidad y prosperidad. Siendo el nuevo Israel, la Iglesia, es el nuevo vino que en ofrenda se presenta ante el altar. En el Antiguo Testamento el mismo pueblo de Dios fue comparado con una viña (Isaías 5:1 – 7). Al presentar el vino con el pan al altar, estamos simbolizando nuestra humanidad total, en sus procesos de cambio y aspiraciones más profundas. Este vino que ofrecemos, nos recuerda lo más íntimo y sagrado de un ser humano: su sangre y con ella la vida en todo sentido. Como cristianos, beberemos este mismo vino, siendo ya Sangre del Señor, porque con esta acción estamos dispuestos a beber su cáliz, a compartir su suerte, a asumir su cruz. Ofrecer pan y vino en el altar es ofrecer nuestra propia vida a hacernos pan para que todos coman; vino para que todos tengan vida en abundancia.

El Señor me ha respondido:
 "Te basta mi gracia, porque mi poder se manifiesta en la debilidad".
 2 Corintios 12:9



PRÓXIMOS EVENTOS

- TENGA UN DIA DE INDEPENDENCIA SEGURA 4 BENDECIDA

4 de julio Día de la Independencia

Colecta Anual Católica				Ofertorio Semana Pasada 6/27			
Sagrada Familia Meta	\$3,954	Santísima Trinidad Meta	\$4,246	Domingo 9:00 AM SF	\$910	Domingo 4:30 PM ST	\$305
Sagrada Familia Total Hasta la Fecha	\$1,300	Santísima Trinidad Total Hasta la Fecha	\$1,088	Domingo 11:30 AM SF 2nd colecta	\$261	Domingo 6:30 PM ST 2nd Colecta	\$501
Sagrada Familia Necesitamos	\$2,654	Santísima Trinidad Necesitamos	\$3,158	TOTAL SF	\$1291	TOTAL ST	\$ 874

ANUNCIOS:

- Julio 17**
 - Retiro de Parejas HF
 - Julio 18**
 - Segunda colecta para "Iglesia en África"
 - Octubre 2**
 - Fiesta Cultural SF
- Hoja de registros para la Primera Comunión y Confirmación están en la parte de atrás de la Iglesia
 - Registración para el Retiro de Parejas esta abierto. Sera el Sábado, 17 de Julio de 7:30 AM – 5:00 PM en Holy Family Metter. El costo es \$40 por pareja. El retiro está abierto para novios, parejas que viven juntas, casadas y no casadas. Para mas información o para registrarse, favor de enviar un correo a la Señora Dora: duscangaholyfamily@gmail.com
 - Segunda Fiesta Anual Cultural será el sábado, 2 de Octubre. Mas información estará disponible pronto.